

and to refrain from giving assistance to the North Korean authorities.

Adopted at the 473rd meeting by 9 votes to none, with 1 abstention (Yugoslavia).¹⁰

83 (1950). Resolution of 27 June 1950

[S/1511]

The Security Council,

Having determined that the armed attack upon the Republic of Korea by forces from North Korea constitutes a breach of the peace,

Having called for an immediate cessation of hostilities,

Having called upon the authorities in North Korea to withdraw forthwith their armed forces to the 38th parallel,

Having noted from the report of the United Nations Commission on Korea¹¹ that the authorities in North Korea have neither ceased hostilities nor withdrawn their armed forces to the 38th parallel, and that urgent military measures are required to restore international peace and security,

Having noted the appeal from the Republic of Korea to the United Nations for immediate and effective steps to secure peace and security,

Recommends that the Members of the United Nations furnish such assistance to the Republic of Korea as may be necessary to repel the armed attack and to restore international peace and security in the area.

Adopted at the 474th meeting by 7 votes to 1 (Yugoslavia).¹²

84 (1950). Resolution of 7 July 1950

[S/1588]

The Security Council,

Having determined that the armed attack upon the Republic of Korea by forces from North Korea constitutes a breach of the peace,

Having recommended that Members of the United Nations furnish such assistance to the Republic of Korea as may be necessary to repel the armed attack and to restore international peace and security in the area,

¹⁰ One member (Union of Soviet Socialist Republics) was absent.

¹¹ *Official Records of the Security Council, Fifth Year, No. 16, 474th meeting, p. 2 (document S/1507).*

¹² Two members (Egypt, India) did not participate in the voting; one member (Union of Soviet Socialist Republics) was absent.

l'exécution de la présente résolution et à s'abstenir de venir en aide aux autorités de la Corée du Nord.

Adoptée à la 473^e séance par 9 voix contre zéro, avec une abstention (Yougoslavie)¹⁰.

83 (1950). Résolution du 27 juin 1950

[S/1511]

Le Conseil de sécurité,

Ayant constaté que l'attaque dirigée contre la République de Corée par des forces armées venues de Corée du Nord constitue une rupture de la paix,

Ayant demandé la cessation immédiate des hostilités,

Ayant invité les autorités de la Corée du Nord à retirer immédiatement leurs forces armées sur le 38^e parallèle,

Ayant constaté, d'après le rapport de la Commission des Nations Unies pour la Corée¹¹, que les autorités de la Corée du Nord n'ont ni suspendu les hostilités, ni retiré leurs forces armées sur le 38^e parallèle, et qu'il faut prendre d'urgence des mesures militaires pour rétablir la paix et la sécurité internationales,

Ayant pris acte de l'appel adressé aux Nations Unies par la République de Corée, qui demande que des mesures efficaces soient prises immédiatement pour garantir la paix et la sécurité.

Recommande aux Membres de l'Organisation des Nations Unies d'apporter à la République de Corée toute l'aide nécessaire pour repousser les assaillants et rétablir dans cette région la paix et la sécurité internationales.

Adoptée à la 474^e séance par 7 voix contre une (Yougoslavie)¹².

84 (1950). Résolution du 7 juillet 1950

[S/1588]

Le Conseil de sécurité,

Ayant constaté que l'attaque dirigée contre la République de Corée par des forces armées venues de Corée du Nord constitue une rupture de la paix,

Ayant recommandé aux Membres de l'Organisation des Nations Unies d'apporter à la République de Corée toute l'aide nécessaire pour repousser les assaillants et rétablir dans cette région la paix et la sécurité internationales,

¹⁰ Un des membres (Union des Républiques socialistes soviétiques) était absent.

¹¹ *Procès-verbaux officiels du Conseil de sécurité, cinquième année, n° 16, 474^e séance, p. 2 (document S/1507).*

¹² Deux des membres (Égypte, Inde) n'ont pas participé au vote; un des membres (Union des Républiques socialistes soviétiques) était absent.

1. *Welcomes* the prompt and vigorous support which Governments and peoples of the United Nations have given to its resolutions 82 (1950) and 83 (1950) of 25 and 27 June 1950 to assist the Republic of Korea in defending itself against armed attack and thus to restore international peace and security in the area;

2. *Notes* that Members of the United Nations have transmitted to the United Nations offers of assistance for the Republic of Korea;

3. *Recommends* that all Members providing military forces and other assistance pursuant to the aforesaid Security Council resolutions make such forces and other assistance available to a unified command under the United States of America;

4. *Requests* the United States to designate the commander of such forces;

5. *Authorizes* the unified command at its discretion to use the United Nations flag in the course of operations against North Korean forces concurrently with the flags of the various nations participating;

6. *Requests* the United States to provide the Security Council with reports as appropriate on the course of action taken under the unified command.

Adopted at the 476th meeting by 7 votes to none, with 3 abstentions (Egypt, India, Yugoslavia).¹³

85 (1950). Resolution of 31 July 1950

[S/1657]

The Security Council,

Recognizing the hardships and privations to which the people of Korea are being subjected as a result of the continued prosecution by the North Korean forces of their unlawful attack,

Appreciating the spontaneous offers of assistance to the Korean people which have been made by Governments, specialized agencies, and non-governmental organizations,

1. *Requests* the Unified Command to exercise responsibility for determining the requirements for the relief and support of the civilian population of Korea and for establishing in the field the procedures for providing such relief and support;

2. *Requests* the Secretary-General to transmit all offers of assistance for relief and support to the Unified Command;

3. *Requests* the Unified Command to provide the Security Council with reports, as appropriate, on its relief activities;

¹³ One member (Union of Soviet Socialist Republics) was absent.

1. *Se félicite* de l'appui rapide et vigoureux que les gouvernements et les peuples des Nations Unies ont apporté à ses résolutions 82 (1950) et 83 (1950) des 25 et 27 juin 1950 en vue d'aider la République de Corée à se défendre contre ladite attaque armée, et ainsi rétablir la paix et la sécurité internationales dans la région;

2. *Prend acte* de ce que des Membres de l'Organisation des Nations Unies ont transmis à celle-ci des offres d'assistance à la République de Corée;

3. *Recommande* que tous les Membres fournissant en application des résolutions précitées du Conseil de sécurité des forces militaires et toute autre assistance mettent ces forces et cette assistance à la disposition d'un commandement unifié sous l'autorité des Etats-Unis d'Amérique;

4. *Prie* les Etats-Unis de désigner le commandant en chef de ces forces;

5. *Autorise* le commandement unifié à utiliser à sa discrétion, au cours des opérations contre les forces de la Corée du Nord, le drapeau des Nations Unies en même temps que les drapeaux des diverses nations participantes;

6. *Prie* les Etats-Unis de fournir au Conseil de sécurité des rapports d'importance et de fréquence appropriées concernant le déroulement de l'action entreprise sous l'autorité du commandement unifié.

Adoptée à la 476^e séance par 7 voix contre zéro, avec 3 abstentions (Egypte, Inde, Yougoslavie).¹³

85 (1950). Résolution du 31 juillet 1950

[S/1657]

Le Conseil de sécurité,

Conscient des épreuves et des privations qu'impose au peuple coréen la poursuite de l'attaque illégale déclenchée par les forces de la Corée du Nord,

Accueillant avec reconnaissance les offres d'aide au peuple coréen faites spontanément par des gouvernements, des institutions spécialisées et des organisations non gouvernementales,

1. *Prie* le Commandement unifié de se charger de déterminer les secours et l'aide dont la population civile de la Corée a besoin et d'organiser sur place la répartition de ces secours et de cette aide;

2. *Prie* le Secrétaire général de transmettre au Commandement unifié toutes les offres de secours et d'aide;

3. *Prie* le Commandement unifié d'adresser au Conseil de sécurité, toutes les fois qu'il le jugera utile, des rapports sur l'œuvre qu'il aura accomplie dans le domaine des secours;

¹³ Un des membres (Union des Républiques socialistes soviétiques) était absent.